

香港童軍總會
Scout Association of Hong Kong

總監及領袖委任聲明書

Declarations for Commissioners and Leaders Appointment

本會致力青少年的培育工作，有責任為青少年成員提供一個安全的活動環境，保護他們免受任何危害或侵犯。為此，所有人士在被提名委任或續任為總監及領袖時，必須已完成【保護童軍成員免受傷害】網上自學課程及已獲取相關訓練證書，並申報有關刑事罪行或因涉嫌性侵犯及／或侵犯青少年罪行而需協助警方調查的資料，以供本會處理其委任或續任。現請閣下申報以下資料，並作出聲明，所有申報的個人資料會依照香港童軍總會「個人資料私隱政策聲明」處理。委任程序須待正式委任書發出後方為完成。

Scout Association of Hong Kong is committed to young people development and is responsible for providing a safe from harm environment for youth members in scouting activities. All Commissioners and Leaders shall, in this respect, have completed the Safe from Harm E-learning exercise and obtain the corresponding Training Certificate, and provide information, if any, on criminal offence or assistance to police inquiry of their alleged offence in connection with sexual abuse and/or abuse on young person for processing by the Association in appointment nomination and warrant renewal. You are required to declare and the information provided in your declaration will be handled in accordance with the Association "Personal Data Privacy Policy Statement". The completion of appointment process shall be subject to formal issuance of the Warrant.

請在適當空格內劃上「✓」號。 Please "✓" in the appropriate box(es).

1. 香港童軍總會「行為守則」及「保護童軍成員免受傷害政策」 Scout Association of Hong Kong
"Code of Conduct" and "Safe from Harm Policy"

☐ 本人已細閱及遵守本會的「行為守則」及「保護童軍成員免受傷害政策」。I have read and agree to comply with the "Code of Conduct" and "Safe from Harm Policy" of the Association.

2. 有關刑事罪行 About Criminal Offence

(1) 請問你曾否被香港或其他地方的法庭被判定有刑事罪行？

Have you been found guilty of any criminal offence in a court of law in Hong Kong or elsewhere?

☐ 沒有 No ☐ 有 Yes (請夾附有關資料 Please attach details on a separate sheet)

(2) 請問你曾否在香港或其他地方被起訴性侵犯及／或侵犯青少年罪行，或因涉嫌該等罪行而需協助警方調查？

Have you been charged and/or have you been required by the police to assist in any investigation of any complaint made against you of any offence connected with sexual abuse and/or abuse on young person whether in Hong Kong or elsewhere?

☐ 沒有 No ☐ 有 Yes (請夾附有關資料 Please attach details on a separate sheet)

3. 有關「性罪行定罪紀錄查核」 About "Sexual Conviction Record Check (SCRC)"

☐ 本人已完成「性罪行定罪紀錄查核」，並夾附有效之「性罪行定罪紀錄查核：獨特的查詢密碼」信件，以供總會於有需要時查核結果。I have completed the "SCRC" and attach herewith the valid "SCRC Result: Unique Checking Code" letter for checking by the Association when needed.

☐ 本人為全職公務員／註冊教師／註冊社工／因工作性質需要已按現職僱主要求完成性罪行查核，現夾附有關證明文件／僱主證明信，以供總會考慮豁免進行查核。I am a full-time civil servant/registered teacher/registered social worker/have undergone the SCRC as required by my current employer due to the nature of work duties and attach herewith the supporting documents/employer certification letter for checking by the Association when needed

聲明 Declaration

- 本人謹此聲明，在此聲明書上所自願申報的個人資料，就本人所知均屬真確及最新資料。若上述第 2 (1) 及/或(2)項的資料有任何變更，本人保證必立刻將實情向香港童軍總會申報。I declare that the personal data voluntarily provided by me in this Form is accurate and up-to-date to the best of my knowledge. I undertake to notify the Association promptly should there be any change in any information as outlined in item 2 (1) and/or (2) above.
- 本人接受及遵守總會的政策、規則及規條。I accept and agree to comply with the Association's Policies, Rules and Regulations.
- 本人會遵守所有適用於香港的法律，包括但不限於性罪行和侵害人身罪行的相關條例，及不從事危害國家安全的行為及活動。I shall comply with all the laws applicable to Hong Kong, including but not limited to laws and regulations related to sexual offences as well as offences against the person, and will not engage in any act or activity that endangers national security.

姓名 Name : _____ 簽署 Signature : _____

旅別 Group : _____ 區 District : _____

地域/署/單位 Region/Branch/Unit : _____

職位 Post : _____ 日期 Date : _____

單位專用 Official Use Only

☐ 已查核申請人性罪行定罪紀錄【查核結果：Y/N】 ☐ 已查核申請人提供之豁免性罪行定罪紀錄查核文件

姓名：_____ 職位：_____ 簽署：_____ 日期：_____